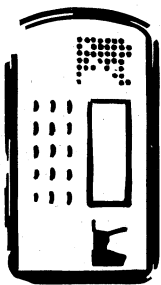




THE DOCUMENT COMPANY
FUJI XEROX



取扱説明書
User's Guide



第1版
HP-079
45E94310

富士ゼロックス株式会社
〒107 東京都港区赤坂2-17-22
電話 03(3585)3211

THE DOCUMENT COMPANY
FUJI XEROX

はじめに

このたびは、流暢をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。本書は流暢の取り扱いについて記載してあります。ご使用前には、必ずお読みください。また、同梱されている保証書は、内容をご確認の上、大切に保管してください。

富士ゼロックス株式会社

この装置は、第2種情報装置（住宅地域またはその隣接した地域においても使用できる情報装置）で、住宅地域での電波障害防止を目的とした情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）基準に適合しております。しかし、本装置をラジオやテレビなど受信機に近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。取扱説明書にしたがって正しい取り扱いをしてください。

受信障害について

ラジオの雑音、テレビなどの画面に発生するチラツキ、ゆがみがこの商品による影響と思われる場合は、この商品の電源をいったん切ってください。電源スイッチを切ることにより、ラジオやテレビなどが正常な状態に回復するようでしたら、次の方法を組み合わせて障害を防止してください。

- ① この商品とラジオやテレビ双方の距離を離してみる。
- ② 受信アンテナやアンテナ線の配置を変えてみる。
（詳細は、電器店などにご相談ください。）
- ③ アンテナ線を同軸ケーブルに変えてみる。

本書使用上の注意

- ① 本書の内容の一部または全部を無断で複製・転載することはおやめください。
- ② 本書の内容に関しては将来予告なしに変更することがあります。
- ③ 本書に、ご不明な点、誤り、記載おれ、乱丁などがありましたら弊社までご連絡ください。
- ④ 本書に記載されていない方法で機械を操作しないでください。思わぬ故障や事故の原因となることがあります。万一故障などが発生した場合、責任を負いかねることがありますので、ご了承ください。

[XEROX] [The Document Company] は登録商標です

< も く じ >

操作を始める前に

そろっていただきますか	ページ 2
● ストラップの取り付けかた	2
各部の名称とはたらき	3
安全にお使いいただくために	4
電池の入れかた／交換のしかた	5
場面項目一覧表	6

操作のしかた

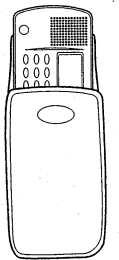
1 文例を引く	10
場面と項目から文例を引く	10
キーボードで文例を引く	14
● 日時を付加する（① 付き文例）	18
● 単語を置き換える（下線の引かれた単語）	20
2 単語を引く	22
3 発音を続けて聞く（連続音声）	24
4 前置き文例	26

困ったときは

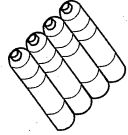
故障かなとお考えの前に	27
主な仕様	28
お手入れのしかた	29
故障時の修理について	29

【そろっていますか】

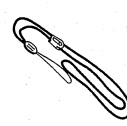
箱の中に以下のものがそろっているかどうかを確認してください。
万一、不足品がある場合は、お買い求めの販売店までご連絡ください。



流暢 ソフトケース



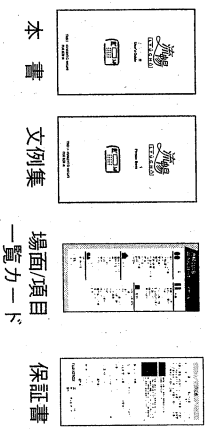
単四マンガン乾電池4本



ストラップ

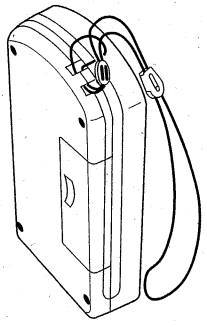


イヤホン

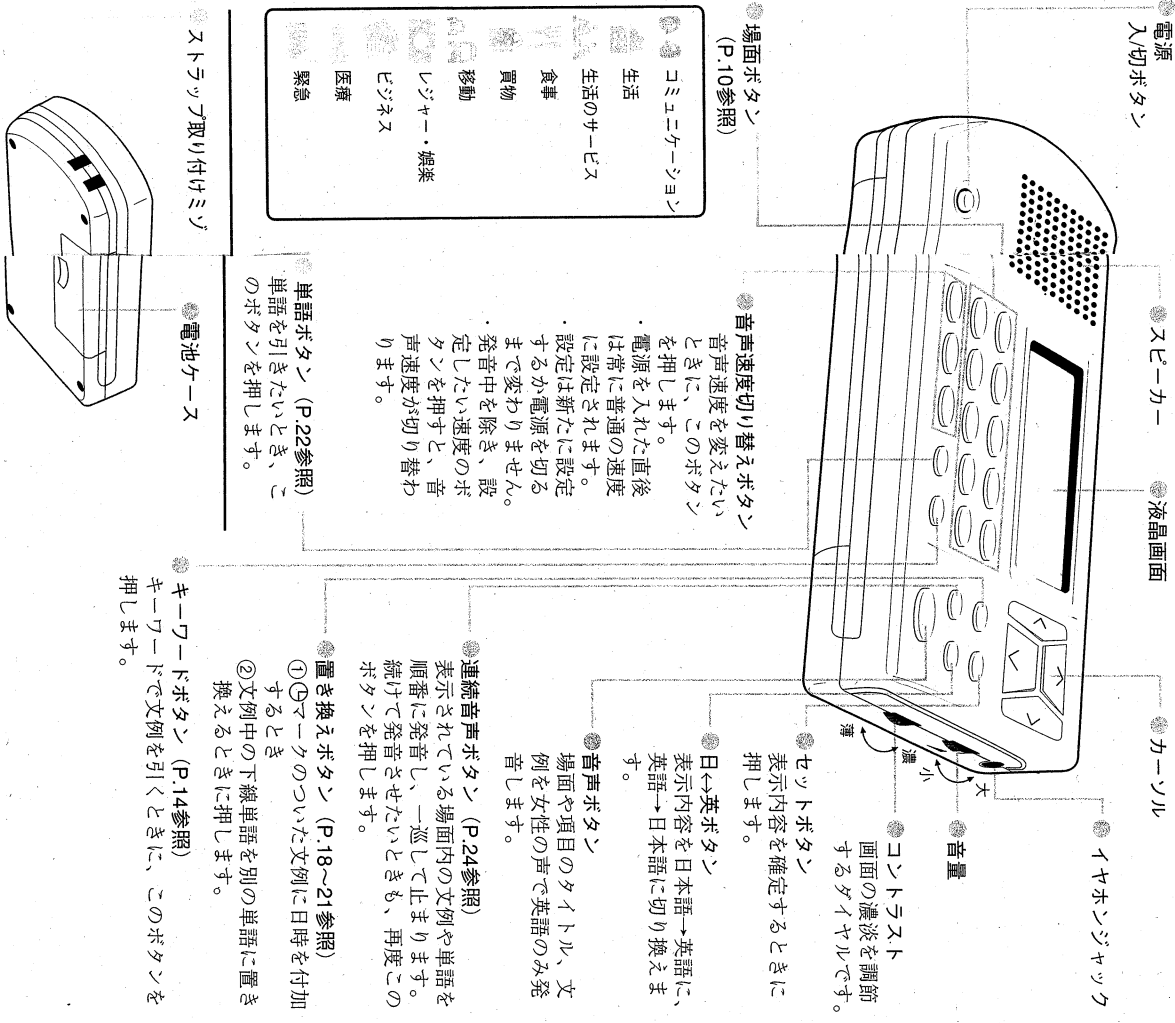


● ストラップの取り付けかた

- ① ストラップ先端の細い輪を本体のストラップ取り付け用のミノに通します。
- ② 輪の中にもう一方の端からストラップ全体をくぐらせ、結び付けます。



【各部の名称 とはたらき】



【安全にお使いいただくために】

ご使用の際は、この項を最後までお読みください。

各図記号は以下のような意味を表しています。

- と◎ 記号は、行ってはならない禁止事項があることを示しています。
- 指示内容をよく読み、禁止されている事項は絶対に行わないでください。
- ◎ 記号は、必ず行っていたいただきたい指示事項があることを示しています。指示内容をよく読み、必ず実施してください。

▲ 注意

- 機械を分解したり、改造したりしないでください。
- 水にぬらさないでください。
- 直射日光の当たる場所、高温多湿になる場所、ホコリが多い場所に保管しないでください。
- 夏季の自動車内、ストーブやヒーターなどに近い場所に放置しないでください。
- 指定されていない電池は使用しないでください。また新しい電池と古い電池を混ぜて使用しないでください。乾電池の破裂や液もれが火災やケガの原因となることがあります。
- ◎ 電池はプラスとマイナスの向きに注意して入れてください。向きをまちがえると乾電池の破裂や液もれの原因となり、ケガをしたり周囲の汚れを起こすことがあります。

その他

- テレビやスピーカーなど磁気が強い物の上に放置しないでください。
- キャッシュカードや定期券などの磁気を利用したカード類の上に置いたり、一緒に保管したりしないでください。
- 強い振動や衝撃を与えないでください。
- 重い物を上にのせないでください。
- 長期間使用しないときは、電池の液もれによる故障を防ぐため、電池を取り出しておいてください。
- 電池を加熱したり火中に投げたりしないでください。
- 電池は幼児の手の届かない所に保管してください。
- 本機は飛行機内での使用が制限される場合があります。飛行機内での使用にあたっては各航空会社の指示に従ってください。

【電池の入れかた／交換のしかた】

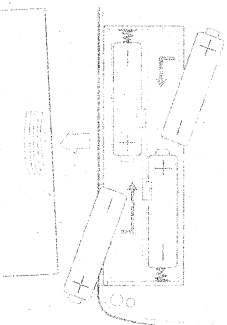
流暢では、単四の乾電池を4本使用します。ご使用中に以下のような現象が見られたときは、電池の交換時期ですので早めに新しい電池と交換してください。

- ▶ 音が小さくなる
- ▶ 音源ボタンを押すとすぐ電源が切れる
- ▶ 画面の文字がうすくなる
- ▶ 電源がすぐには切れる
- ▶ 電源が入らなくなる

※ 音声ボタンを押したときに「電池容量を確認してください」と表示され電源が切れた場合は電池が消耗していますので、新しい電池と交換してください。

なお、電池を交換するときには、4本同時に新しいものと交換してください。

- ① 本体裏側のふたを矢印方向にスライドさせて開きます。電池を交換する場合は、使用済みの乾電池を取り出します。
- ② 十とーの方向に注意し、新しい乾電池4本を突起のない方から図のようにして入れま



- ③ ふたを閉めます。
 - ④ 入切を押し、電源を入れます。
- 電源が入らない場合は、乾電池が正しく入っているかどうか確認してください。
 - 画面に何も表示されない場合は、コントロールのダイヤルを調節してください。

- 充電式のニカド電池は電圧が低く、また思わぬ大電流が流れて故障の原因となります場合がありますので、使用しないでください。
- 付属の電池は工場出荷時に梱包された電池です。通常の電池より早く寿命が切れることがありますのでご了承ください。また、この付属の電池を充電することはできません。

場面/項目一覧表

文例は、10場面とその下の項目に分類して収録されています。文例の一部は、引きやすくするために複数の場面/項目にわたって収められています。また、場面の他に「前置き文例」として流暢を使う会話することを伝える文例が、5文例収められています。



コミュニケーション

場面/項目	文例数	最初の文例
1 挨拶	51	これは、流暢というスピード機能を持った機械です
2 呼びかけ*返事	11	ちよつとすみません
3 依頼*要求	32	「はい」か「いいえ」で答えてください
4 断る	15	いりません
5 聞き直す	12	何とおっしゃいましたか
6 質問	52	いつですか
7 感謝*謝罪	39	ありがとうございます
8 祝福*見舞う*励ます	16	おめでとうございます
9 ほめる	15	お上手ですね
10 感情	28	うれしい
11 初対面で	74	流暢というスピード機能を持った機械で話します
12 誘う*返事	58	おいしいお店を知っています (レストラン)
13 訪問	18	ここで靴をお脱ぎください
14 世間話	20	今日はいい天気ですね



生活

場面/項目	文例数	最初の文例
1 電話をかける	34	英語ができないので機械を使って話します
2 電話を受ける	21	英語ができないので機械を使って話します
3 車	52	車を買いたいのですが
4 住まいのトラブル	44	トイレの水が止まりません
5 引越し	26	引越しをしたいのですが
6 家探し	39	アパートを探しています
7 学校	48	息子は体の調子が悪いので学校を休ませます
8 生活*その他	32	ごみの収集について教えてくださいますか



生活のサービス

場面/項目	文例数	最初の文例
1 銀行	21	普通預金口座を開設したいのですが
2 郵便*宅配	28	切手をください
3 クリーニング	27	この近くにクリーニング店はありますか
4 美容院	23	良い美容院を紹介していただけませんか
5 宿泊	74	ホテルの予約をしたいのですが



食事

場面/項目	文例数	最初の文例
1 食事での会話	49	皆さん、夕食の準備ができました
2 食料品の買物	63	いつもどこの店で食料品を買おうのですか
3 外食	87	この近くにおいしいレストランはありますか
4 フォーストフード	34	持ち帰りますか
5 料理を教える*教わる	58	材料は次のものです
6 肉*卵*魚介類	35	牛肉
7 野菜*穀物*果物	52	アスパラガス
8 乳製品*加工品	32	牛乳
9 調味料	25	砂糖
10 菓子*飲料	38	チョコレート

場面/項目一覧表

買物

場面/項目	文例数	最初の文例
1 店探し*売場探し	30	衣類を買いたいのですが
2 品選び	53	見ているだけです
3 値切る	12	いくらですか
4 支払う	24	支払いはどこですのですか
5 サイアズ直し*返品	22	サイアズ直しをお願いします
6 注文*取り寄せ	25	商品カタログはどこで手に入りますか
7 日用雑貨	32	洗剤
8 衣服	44	セーター
9 服飾品	57	スカート
10 サイアズ*素材	25	大きい
11 色*デザイン	34	黒
12 電気製品*家具	40	テレビ
13 薬品*化粧品	42	鎮痛剤
14 数字	53	0 (ゼロ)

移動

場面/項目	文例数	最初の文例
1 道を探す	46	この場所へ行く方法を教えてください
2 レンタカー	28	だけですか レンタカーはどこで借りられますか
3 タクシー	31	タクシーはどこで乗れますか
4 バス	41	バスの路線図をください
5 鉄道*地下鉄	46	最寄りの駅はどこですか
6 飛行機	57	予約をお願いします
7 出入国	19	仕事で来ました

レジャー*娯楽

場面/項目	文例数	最初の文例
1 情報収集	47	ドライブをするのに、いい場所を知りませんか
2 チケット購入*入場	35	このチケットが欲しいのですが
3 スポーツ	38	ゴルフをしたいのですが
4 ナイトスポット	30	ナイトツアーはありますか
5 写真	20	ここで写真を撮ってもいいですか
6 観光ツアー	28	観光案内所はどこですか

ビジネス

場面/項目	文例数	最初の文例
1 電話でアポイント	35	英語ができないので機械を使って話します
2 商品紹介	13	お時間をとってくださって、ありがとうございます
3 交渉	22	これが見積り書です
4 会社訪問	8	...様にお目にかかりたいのですが
5 職場での会話	40	お客様がいらしているので、飲物を持って来てくださいますか
6 トラブル	9	納期どおりに納品されていません

医療

場面/項目	文例数	最初の文例
1 初診	23	良い医師を探しているのですが
2 症状を訴える	58	かぜをひいたようです
3 医師からの指示	19	動かないでください
4 医師への質問	13	痛みだけでも何とかありませんか
5 子供の病気	25	子供が高熱を出しています
6 歯医者	15	この歯が痛みます
7 病名	51	風邪
8 体の部分	51	頭痛
9 医療に関する用語	63	内科

緊急

場面/項目	文例数	最初の文例
1 緊急事態	13	助けて
2 通報	17	救急車を呼んでください
3 紛失*盗難	21	ここに置いてあったバッグを知りませんか
4 交通事故	13	交通事故がおきました
5 急病*けが	37	急病です

前置き文例

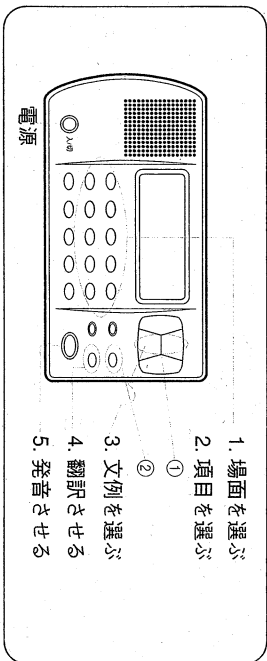
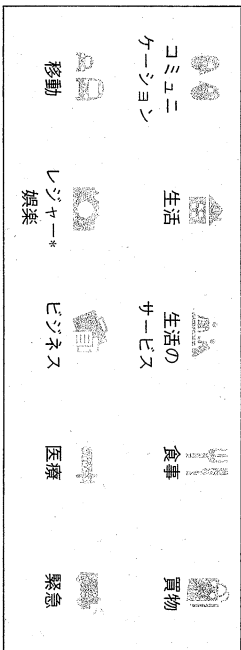
場面/項目	文例数	最初の文例
(P.28参照)	5	英語ができないので機械を使って話します

1 文例を引く

場面と項目から文例を引く

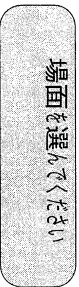
流暢では、日常会話でよく使用すると思われる文例を次の10の場面に分類しています。各場面は、さらに複数の項目に分けられています。(P.6~9参照)

場面



電源を入れます

を押し、電源を入れます。



- 電源を入れたときの画面表示は、日本語で表示されます。
- 画面表示と異なる言語で文例を引きたい場合は、電源を押し、言語を切り換えてください。

[例：リストランデメニューが欲しい場合]

1 場面を選びます

引きたい場面のボタンを押します。

例： (食事) を押す



◀ 場面と1番目の項目が表示されます。

2 項目を選びます

① のカーソルを、知りたい項目が表示されるまで押します。

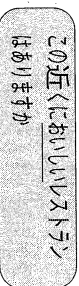


例： を2回押す




◀ カーソルを押すたびに、項目が順番に表示されます。

② を押し、項目を確定します。



◀ 最初の文例が表示されます。



3 文例を選びます

必要に応じて音声速度を切り替えた後に  を押し
ます。(P.3参照)


例：  を5回押す

メニューをお願いします

▼カーソルを押すたびに、
文例が順番に表示されま
す。

- 文例が長く画面に表示しきれない場合は、画面右下に
▶が表示されます。 を押して続きを表示させ、
を押して戻します。
- 文例の先頭に①マークが表示されている場合は、任意の
日時を付加することができます。
(日時付加については、P.18参照)
- 文例に下線が引かれている場合は、その下線部を他の単
語に置き換えることができます。
(置き換えについては、P.20参照)

5 発音させます

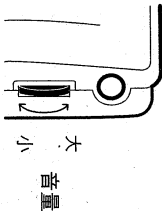
必要に応じて音声速度を切り替えた後に  を押し
ます。(P.3参照)

May I see the menu,
please?


▼表示言語にかかわらず英
語で発音されます。

- 文例だけでなく、場面項目のタイトルも発音します。



- 音量は、右側上のダイヤルで
調節できます。
手前に回すと音が小さく、反
対側に回すと音が大きくなり
ます。




4 翻訳させます

 を押します。

May I see the menu,
please?

-  を押して言語を切り換えると、もう一度  を
押すまで切り換わった言語で表示されます。

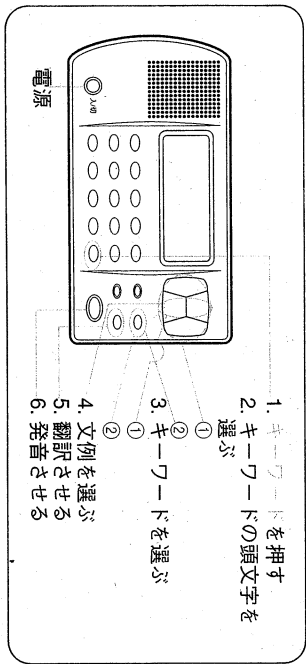
続けて他の文例を引きたい場合は、手順1から繰り返し返しま
す。同じ場面のボタンを押すと直前に表示されていた文例
の入っている項目(手順2-①の画面)が表示されます。
翻訳した言語から日本語に戻したい場合は、 を押し
ます。
何も操作をしない状態で約5分放置すると、自動的に電源
が切れます。

1 文例を引く

キーボードで文例を引く

流暢は、日本語と英語でそれぞれにキーボードを持っていません。キーボードを指定することで、場面に関係なくそのキーボードに関連する文例が引けます。キーボードから文例を引いた場合も、翻訳させて発音を聞くことができます。

※ キーボードは、日本語と英語では異なったものが入っています。



電源を入れます

電源のボタンを押して、電源を入れます。

場面を選んでください

- 電源を入れたときの画面表示は、日本語で表示されます。
- 画面表示と異なる言語で文例を引きたい場合は、言語設定ボタンを押して言語を切り換えてください。

[例：切符をなくしてしまった場合]

1

を押します

→ あ い う え お
か き く け こ

◀ 日本語では五十音が、英語ではアルファベットが表示されます。

2

キーボードの頭文字を選びます

① のカーソルを押し、→をキーボードの頭文字に移動させます。

→が上に移動する (A~Z)に移動する
→が下に移動する (Z~A)に移動する

例：「切符」を引く

→ あ い う え お
か き く け こ

あ い う え お
か → き く け こ

② を押し、頭文字を確定します。

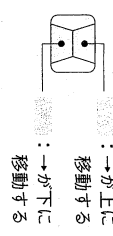
→ 聞こえない
傷

◀ 選んだ頭文字から始まるキーボードが表示されます。

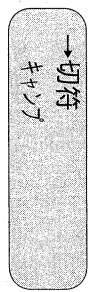
- 選択した頭文字のキーボードがない場合は、「この文字から始まるキーボードはありません」とメッセージが表示されます。

3 キーワードを選びます

① のカーソルを押し、→を引きたいキーワードに移動させます。



例： を4回押す



▶キーワードは、日本語は五十音順、英語はアルファベット順に並んでいます。

• キーワードを翻訳したり音声を聞いたりすることはできません。

② を押し、確定します。



▶キーワードに関連する文例が表示されます。

4 文例を選びます

のカーソルを、知りたい文例が表示されるまで押します。

例： を3回押す



- 文例が長く画面に表示しきれない場合は、画面右下に▶が表示されます。 を押して続きを表示させ、 を押して戻します。
- 文例の先頭に①マークが表示されている場合は、任意の日時を付加することができます。(日時付加については、P.18参照)
- 文例に下線が引かれている場合は、その下線部を他の単語に置き換えることができます。(置き換えについては、P.20参照)

5 翻訳させます

を押します。



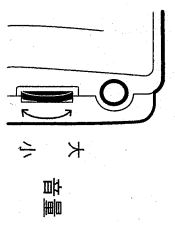
6 発音させます

必要に応じ音声速度を切り替えた後に を押します。(P.3参照)



▶表示言語にかかわらず英語で発音されます。

- 音量は、右側上のダイヤルで調節できます。手前に回すと音が小さく、反対側に回すと音が大きくなります。



続けて他の文例を引きたい場合は、手順1から繰り返します。何も操作をしない状態で約5分放置すると、自動的に電源が切れます。

日時を付加する(㊤付き文例)

例：生活のサービス/郵便・宅配

④ 配達してください

▶ 日時を付加できる文例は、㊤マークの付いている文例のみです。

文例の先頭に㊤マークの付いているものがあります。その文例には、任意の日時を文例に付加することができます。設定した日時は、違う文例を表示した時点で消去されてしまいます。

※ 「日」だけや「時間」だけを設定することはできませんが、「分」だけを設定することはできません。

1 日時設定の画面にします

① を押します。

④ 配達してください

▶ ㊤が点滅します。

② を押します。

<日> / <時間>

▶ 日時の設定画面になり、<日>の下線が点滅します。

2 日と時間を設定します

① のカーソルで日や時間の数字を選択し、のカーソルで左右に移動させます。

「日」 1~31_ に移動 31~1_ に移動

「時間」 午前1~午後12_ に移動 午後12~午前1_ に移動

「分」 01~59,00 に移動 59~01,00 に移動

例：10日午後4時30分と設定する場合

<日> <時間>

10 / 午後4:30

▶ 日を設定しない場合は、(ブランチ)のままに10回を押します。

<日> / <時間>
10 / 午後4:00

▶ <時間>の下線が点滅します。時間を設定しない場合は、(ブランチ)のままにします。<日>の設定に戻したい場合は、を押します。

を9回

<日> / <時間>
10 / 午後4:00

▶ 時間を選択すると、分の00が表示されます。

<日> / <時間>
10 / 午後4:00

▶ 00(分)の下線が点滅します。

を30まで押し続ける

<日> / <時間>
10 / 午後4:30

② を押して日時を確定します。

④ 10日午後4時
30分に配達してください

▶ 設定した日時が、文例に追加されます。

・ を押さないで他のボタンを押すと、日時は付加されません。

3 翻訳させます

を押します。

④ I'd like to have
this delivered at
4:30 p.m. on the

4 発音させます

必要に応じて音声速度を切り替えた後に を押します。(P.3参照)

I'd like to have this delivered
at 4:30 p.m. on the 10th.

▶ 表示言語にかかわらず英語で発音されます。

単語を置き換える(下線の引かれた単語)

例：移動/1道を尋ねる

トレはどこですか

▼置き換えのできる文例は、下線の含まれた文例のみです。

文例には一部下線が引かれているものがあります。その文例は、下線部を他の単語に置き換えることができます。単語を置き換えた文例は、他の文例を表示した時点で置き換え前の(最初の)単語に戻ります。

1

を押します

トレはどこですか

▼下線が点滅します。

2

単語を置き換えます

① の単語を押し、下線部の単語を他の単語に置き換えます。

：下線の単語表示が戻る



：下線の単語表示が進む

公共交通はどこですか
受付はどこですか
案内所はどこですか

▼置き換える単語の数は、文例によって異なります。置き換える単語が一巡すると最初の単語に戻ります。

② を押し、置き換える単語を確定します。

案内所はどこですか

▼点滅していた下線が点灯に変わり、置き換えが終了します。

3 翻訳させます

を押します。

Where is the information counter?

4 発音させます

必要に応じて音声速度を切り替えた後に を押しします。(P.3参照)

Where is the information counter?

▼表示言語にかかわらず英語で発音されます。

①と下線が両方ある文例の場合

1 を押します

例：食事/3外食

① 予約を1名お願いします

▼先に①が点滅します。

日時を付加する場合は、決定ボタンを押して日時を設定します。(P.18参照)

2 が点滅している状態でカーソルを押します

※ で日時を設定した場合は、再度置き換えボタンを押してからカーソルを押します。例では「25日」と日を付加しています。

② 25日の予約を1名お願いします

▼下線が点滅します。

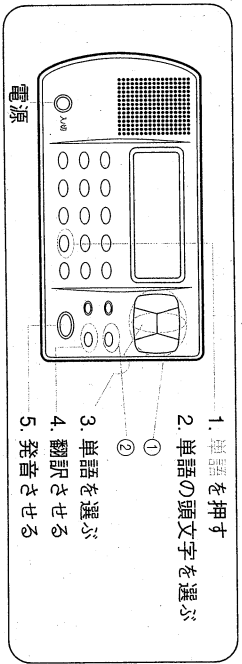
下線部を置き換える場合は、カーソルで置き換えます。(P.20参照) 単語の置き換えから日時の設定に戻りたい場合は、カーソルを押します。

3 を押します

③ 25日の予約を2名お願いします

2 単語を引く

流暢には、1,651語の単語が収められており、日本語と英語のどちらからでも単語を引くことができます。



【例：‘薬’の英訳が知りたい場合】

1 単語を押します

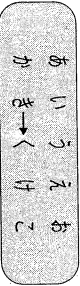
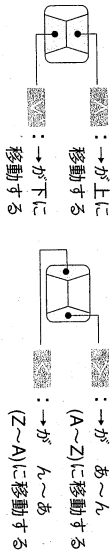


▶ 日本語では五十音が、英語ではアルファベットが表示されます。

• 画面表示と異なる言語で文例を引きたい場合は、日本語を押し、英語を押し、日本語を切り換えてください。

2 単語の頭文字を選びます

① 単語の頭文字に移動させます。



② を押し、頭文字を確定します。

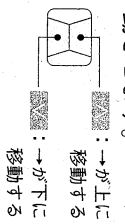


▶ 選んだ頭文字から始まる単語が表示されます。

• 選択した頭文字から始まる単語がない場合は、「この文字から始まる単語はありません」とメッセージが表示されます。

3 単語を選びます

カーソルを押し、→を引きたい単語に移動させます。



を9回押す



▶ 日本語は五十音順、英語はアルファベット順に並んでいます。

4 翻訳させます

を押します。



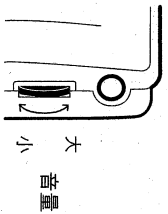
5 発音させます

必要に応じて音声速度を切り替えたい場合に、を押します。(P.3参照)



▶ 表示言語にかかわらず英語で発音されます。

• 音量は、右側上のダイヤルで調節できます。手前に回すと音が小さく、反対側に回すと音が大きくなります。

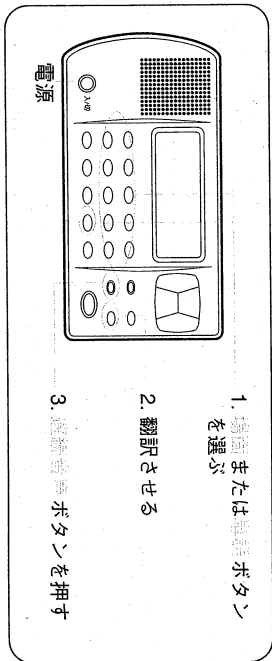


続けて他の単語を引きたい場合は、いったん言語に戻してから単語を選択するか、手順1から繰り返します。翻訳した画面の状態では他のボタンを押すと、元の言語に戻ります。何も操作をしない状態で約5分放置すると、自動的に電源が切れます。

3 発音を続けて聞く(連続音声)

ひとつの場面の中に収められている文例や単語の発音を続けて聞くことができます。

※ キーワードで検索した文例、前置き文例などを連続音声で聞くことはできません。



1 場面か単語を選びます

ボタンか単語ボタンの中から、どれかひとつボタンを押します。

例：場面の を押す



2 翻訳させます

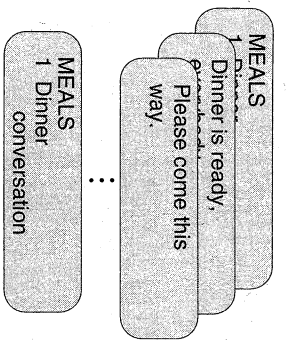
を押します。



3

を押します

(必要に応じて音声速度を切り替えてください。P.3参照)



▶連続音声ボタンを押した時点から、ひとつの場面に収められている文例を一巡して停止します。

- ・ の場合は、最初に聞きたい単語を表示させてからボタンを押してください。最初に表示している単語から、日本語表示では五十音順、英語表示ではアルファベット順に単語を一巡して停止します。
- ・ 頭文字の選択画面または翻訳した画面から、連続音声は開始できません。

を音声が終わるまで押し続けます。
音声が一時停止します。

を押します。
再び、連続音声が続きます。

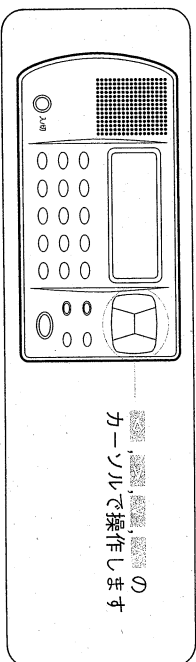
※ 一時停止した状態で連続音声以外のボタンを押すと、押したボタンの操作に移ります。

4 前置き文例

流畅を使って会話することを相手に伝えるための文例が、場面とは別に5文例収められています。前置き文例は、カーソルだけで操作ができます。

＜前置き文例一覧＞

- ・ 英語ができないので機械を使って話します
- ・ 日本語ができないので機械を使って話します
- ・ あまり英語ができないので、この機械で話します
- ・ あまり日本語ができないので、この機械で話します
- ・ 流畅というスピーチ機能を持った機械で話します



1 カーソルを押す

※ 長い文例の続きを表示した画面で◀が表示されている場合は、一度▶を押して画面を戻してから再度▶を押してください。

英語ができないので
機械を使って話します

◀前置き文例の1番目の文
例が表示されます。

2 のカーソルで文例を検索します

日本語ができないので
機 機
あまり英語ができないので、
この機械で話します

※ 必要に応じて翻訳したり、発音を聞いてください。

3 カーソルを押す

前置き文例に入る前の画面に戻ります。

故障かなとお考えの前に

故障かなとお考えの前に操作中に以下の症状が見られたときは、表に従ってチェックし処置してください。処置をしても直らないときは、お買い上げの販売店または弊社PCP事業部修理相談窓口にご相談ください。

症 状	処 置
電源ボタンを押しても電源が入らない	電池を交換して間もない場合は、電池の＋と－が正しい方向に入っているかどうか確認してください。(P.5参照)
電源ボタンを押しても電源が表示が 画面が真黒で表示が見えない	電池の寿命が切れたと思われる場合は、新しい単四乾電池4本と交換してください。(P.5参照)
音声ボタンを押しても音が聞こえない	画面のコントラストが濃くなっていますか？ コントラストダイヤルを調節してください。(P.3参照)
音声ボタンを押すと、すぐに電源が切れる	音量が小さくなっていますか？ 音量ダイヤルを調節してください。(P.3参照)
表示が薄い 表示が消えている	新しい単四乾電池4本と交換してください。(P.5参照)
ボタンが機能しない 異常な表示をする 電源が切れない	画面のコントラストを薄くしていませんか？ コントラストダイヤルを調節してください。(P.3参照)
項目やキーワードを選んだのに文例が出ない	使用環境 (P.28参照) より低い温度の場所でご使用になっている場合、表示動作が遅くなることもまれに表示が薄くなる場合があります。このような場合は、常温に近くなると表示は正常に戻ります。
	それでも直らない場合は、新しい単四乾電池4本と交換してください。(P.5参照)
	本体を落としたりして強い衝撃を与えませんでしたか？ 電池を一度取り出し、入れ直してください。
	セットボタンを押しましたか？ セットボタンを押し、選んだものを確定してください。

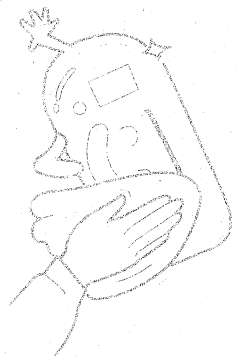
主な仕様

●表示言語数	2か国語 (日本語・英語<米語>)
●発音言語	英語<米語> (女声)
●場面数	10場面 コミュニケーション/生活/生活のサービス/食事/買物/移動/レジャー・娯楽/ビジネス/医療/緊急
●総文例数	2,874 ※総文例数は、場面の中の文例 (一部単語も含む)、単語を置き換えた文例を含んでいます。
●単語数	1,651語
●音声再生機能	φ36スピーカーおよびイヤホンによる音声再生機能
●表示部	32×120ドット ドットマトリックスカラー液晶ディスプレイ (かな/漢字文字：2行表示 アルファベット：3行表示)
●外形寸法	152(W)×75(D)×25(H)mm
●質量	約200g (電池を含む)
●付属品	イヤホン (モノラルタイプ) ソフトケース ストラップ 単四形乾電池4本 取扱説明書 場面/項目一覧カード 文例集 保証書
●電源	単四形乾電池4本
●最大消費電力	文字表示時：0.25W以下 音声再生時：0.34W以下
●電池持続時間	音声連続再生時：常温 (25℃) において約8時間
●使用環境	温度：5～35℃ 湿度：15～85% (ただし結露なきこと)
●保存環境	温度：-5～60℃ 湿度：10～85% (ただし結露なきこと) *電池は除く

※ 製品の仕様・外觀は、改良のため予告なく変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

お手入れのしかた

本体は柔らかい布でふいてください。シンナーやベンジンなどはふかないでください。



① 保証書は販売店名、購入年月日などの記入をお確かめの上、販売店よりお受け取りください。また、保証書は内容をよくご覧の上、大切に保管してください。

② 修理に出されるとき

- ・ 保証期間内は保証書の規定に基づいて修理いたします。お買い上げの販売店にご持参ください。

- ・ 保証期間経過後に関しても、修理によって使用可能なものについては、ご要望により有料修理いたします。

③ 補修用性能部品(機能維持のために必要な部品)の最低保有期間は、製造打ち切り後7年となっております。

④ 故障時の修理についてのご不明な点は、お買い上げの販売店または弊社PCP事業部修理相談窓口にお問い合わせください。

PCP事業部修理相談窓口
TEL.03-3340-2918

富士ゼロックス(株)に対するご意見がございましたら、弊社お客様相談センターにご連絡ください。(フリーダイヤル0120-27-4100)

流畅取扱説明書

著作者 - 富士ゼロックス株式会社
トキエメントエンジニアリング部
発行者 - 富士ゼロックス株式会社
〒107 東京都港区赤坂2-17-22
電話 03(3585)3211

発行年月 1996年9月 第1版

Printed in Singapore